Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP8668

EN	User manual	HR	Korisnički priručnik
BG	Ръководство за потребителя	HU	Felhasználói kézikönyv
CS	Příručka pro uživatele	KK	Қолданушының нұсқасы
ET	Kasutusjuhend	LT	Vartotojo vadovas

PHILIS

Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 41091

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair,etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom.This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Never block the air grilles.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the metal barrel clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The metal barrel has coating.This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the metal barrel may be stained.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Noise level: Lc<=85dB

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Before styling your hair

Note:Always let the appliance and attachments cool down before you connect or disconnect the attachments.

Remarks: Depending on the dampness of the hair, the duration for each strand would differ.A longer duration is needed if hair is damper than recommended.

1 Select your desired attachment (4 7 9) and fix it onto the handle (5) of the styler.
- Press the release button (3) to remove the attachment when it cools down.

2 Connect the plug to a power supply socket.

3 Slide the airflow switch (2) to strong and warm airflow for fast drying, warm airflow (for gentle drying and styling to prevent your hair from overheating, and cool airflow ● for fixing your style.

3 How to style your hair

We recommend that you practice using the appliance two or three times so you can get used to how it works.

(A) Nozzle attachment (9)

1 Select the nozzle (9) and fix it onto the handle (5).

2 (Fig. 5-A) Dry your hair with suitable settings (2).

(B) Air curl attachment (6)

Tips and Tricks

Refer to the Quick Start Guide for detailed usage instructions.

- (Fig.2) There are different points where the curling attachment can be fixed. For your convenience, you can change the position according to the way you hold the appliance
- Pre-dry your hair, including the roots, before using the product. For optimal results, hair should be 80%-90% dry
- Comb hair thoroughly and ensure that there are no tangles
- Separate hair into sections. Keep all unused hair away from the opening. Make sure that there are no stray or loose strands near the opening
- Start curling from the back of the head
- (Fig. 3) Before inserting the hair, check that the opening is clear. Press the rotating button to make sure there is nothing blocking the opening
- Twist the hair once to make it easier to put into the opening
- Use the contours or the marked arrows to guide hair into the chamber
- Place the opening on your hair where you want the curls to start. Do not place too close to the roots
- Hold the hair strands taut when putting into the opening
- Do not immediately release the rotation button when the hair can no longer be seen at the opening. Allow the rotation to continue for another 10 seconds to ensure that the hair is completely inside the chamber
- Check that the ends of the hair strands remain enclosed within the chamber and no stray hair is sticking out
- (Fig. 4) If hair becomes trapped, switch off the device. Gently remove any trapped hair in thin strands, section by section, until all of the hair is freed.Alternatively, you can press the side buttons (18) of the air curl attachment to remove the top cover of the attachment and release trapped hair

(C) Brush attachment (7)

Remove the protection cap from the brush (8) before using.

- Make waves/volume in the hair (Fig.5-B)

1 Place the brush (7) at the hair tips, and use the rotational button (1) to roll up the strand from the ends to the roots.

2 Keep the brush at the hair roots until the hair is completely dry.

3 Remove the brush from the hair by using the opposite rotation direction.To avoid tangles, remember to move the brush away from your hair as you do so.

4 To style the rest of your hair, repeat steps 1-3.

- Style the hair tips (Fig. 5-C)

1 Insert the brush (7) at the hair tips.

2 Choose the rotation direction for the desired results (inwards flicks or outwards flicks).

3 Activate the rotation, allowing the brush to rotate at the hair tips until the hair is completely dry and properly shaped.

4 To style the rest of your hair, repeat steps 1-3.

- Straighten the hair (Fig.5-D)

1 Insert the brush under your hair, at the roots.

2 Pull the brush down the length of the hair from the roots to the ends, without using the rotation.

4 After use

Remarks: Only apply hairspray and other fixation styling products after styling.

1 Switch off the appliance and unplug it.

2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.

3 Clean the appliance and attachments by damp cloth.

4 Always use the protection cap (8) to store the brush attachment.

5 Keep it in a safe and dry place, free of dust.You can also hang it with the hanging loop (6).

5 Guarantee & service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country,go to your local Philips dealer.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате напълно от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тоза ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта да вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или други съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- При прегряване уредът се изключва автоматично. Изключете уреда и го оставете да изстива няколко минути. Преди да включите отново уреда, проверете дали решетките не са запушени с пух, косми и др.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрозахранващата мрежа на банята дефектно-токова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с обявен работен ток на утечка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към квалифициран електротехник.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Никога не блокирайте притока на въздух през решетката.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Не използвайте уреда на изкуствена коса.
- Не покривайте уреда с каквото и да било (напр. кърпа или дреха), докато е горещ.
- Използвайте уреда само на суха коса. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Пазете металния цилиндър на уреда чист, без прах и стилизиращи продукти като пяна, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизиращи продукти.
- Металният цилиндър има покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.
- Ако уредът се използва върху боядисана коса, металният цилиндър може да се оцвети.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пъхайте метални предмети в отворите.
- Не дърпайте захранващия кабел след използване. Винаги изключвайте уреда от контакта, като държите щепсела.

Ниво на шума: Lc<=85 dB

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Околна среда

Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС). Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електронните и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Преди да оформите прическа

Забележка: Винаги оставяйте уреда и приставките да се охладят, преди да поставите или извеждате приставките.

Забележка: Продължителността за всеки кичур ще се различава в зависимост от влажността на косата. Ако косата е по-влажна от препоръчаното, ще е необходима по-голяма продължителност.

1 Изберете желаната приставка (4 7 9) и я поставете на дръжката (5) на маша.
- Натиснете бутона за освобождаване (3), за да отстраните приставката, когато се охлади.

2 Включете щепсела в контакта.

3 Плъзнете превключвателя за въздушен поток (2) на силен и топъл въздух (за бързо сушене, топъл въздушен поток (за изящно сушене и оформяне, за да предотвратите прегряването на косата, и хладен поток ● за фиксиране на прическата ви.

3 Как да оформите коса си

Препоръчваме да упражните използването на уреда два или три пъти, за да свикнете с начина му на работа.

(A) Накрайник (9)

1 Изберете накрайника (9) и го поставете на дръжката (5).

2 (фиг. 5-A) Подсушете косата си с подходящи настройки (2).

(B) Приставка за къдрене с въздух (6)

Съвети и препоръки

Вж. Ръководството за бърз старт за подробни указания за употреба.

- (фиг. 2) Приставката за къдрене може да се постави в различни точки. За ваше удобство можете да промените позицията според начина, по който държите уреда
- Предварително подсушете косата си, включително корените, преди да използвате уреда. За оптимални резултати косата трябва да е сухо на 80% - 90%
- Сресайте косата старателно и се уверете, че не е заплетена
- Разделете косата на части. Пазете цялата неизползвана коса далеч от отвора. Уверете се, че в близост до отвора няма свободни или стърчащи кичури
- Започнете да къдрите от задната страна на главата си
- (фиг. 3) Преди да поставите косата, се уверете, че отворът е свободен.Натиснете бутона за завъртане, за да сте сигурни, че нищо не блокира отвора
- Навийте косата веднъж, за да я внесете по-лесно в отвора
- Използвайте контурите или маркираните стрелки за насочване на косата към камерата
- Поставете отвора върху косата там, където искате да започнат къдриците. Не поставяйте твърде близо до корените
- Дръжте кичурите коса стегнати, когато ги вмъквате в отвора
- Не освобождавайте бутона за завъртане незабавно, когато косата не се вижда в отвора. Оставете завъртането да продължи още 10 секунди, за да сте сигурни, че косата е изцяло вътре/вътрешността на камерата
- Уверете се, че краищата на косите остават вътре/вътрешността на камерата и няма стърчащи свободни косми
- (фиг. 4) Изключете устройството, в случай че косата се заплиска. Внимателно отстранете заплетената коса на тънки кичури, докато я освободите цялата. Можете също да натиснете страничните бутони (18) на приставката за къдрене с въздух, за да отстраните горния капак и да освободите заплетената коса

(C) Приставка с четка (7)

Отстранете защитната капачка от четката (8) преди употреба.

- Създаване на вълнести кичури/обем в косата (фиг. 5-B)

1 Поставете четката (7) в края на косата и използвайте бутона за завъртане (1), за да навивате кичура от краищата към корените.

2 Задържете четката в корените, докато косата изсъхне напълно.

3 Отстранете четката, като използвате обратната посока на завъртане. За да избегнете заплитания, не забравяйте да отстранявате четката от косата си, докато го правите.

4 За да оформите останалата част от косата си, повторете стъпки от 1 до 3.

- Оформяне на краищата на косата (фиг. 5-C)

1 Вкарайте четката (7) в краищата на косата.

2 Изберете посоката на завъртане според желаните резултати („камериста" навътре или навън).

3 Активирайте завъртането, като оставете четката да се въртя в краищата на косата, докато тя се подсуши напълно и се оформи както трябва.

4 За да оформите останалата част от косата си, повторете стъпки от 1 до 3.

- Изправяне на косата (фиг. 5-D)

1 Вкарайте четката под косата си в корените.

2 Дръпнете четката надолу по дължината на косата от корените към краищата, без да използвате завъртане.

4 След употреба

Забележки: приглаждайте как за коса и други стилизиращи продукти за фиксиране едва след оформяне.

1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

2 Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.

3 Почистете уреда и приставките с мокра кърпа.

4 Винаги използвайте защитната капачка (8) за съхранение на приставката с четка.

5 Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете също да го окачите на халката за окачване (6).

5 Гаранция и обслужване

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.Philips.com/welcome.

1 Důležité

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud se přístroj přehřeje, automaticky se vypne. Odpojte přístroj a nechte ho několik minut vychladnout. Než přístroj znovu zapnete, přesvědčte se, že mřížky vstupu a výstupu vzduchu nejsou blokovány prachem, vlasy ani ničím jiným.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Mřížky pro vstup vzduchu udržujte trvale volné.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenavíjejte napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Při použití přístroje vždy dávejte dobrý pozor, protože může být velmi horký. Držte jej pouze za rukojeť a zabraňte styku s pokožkou, protože jeho ostatní části jsou horké.
- Zabraňte tomu, aby se horké díly přístroje dotknuly napájecího kabelu.
- Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručníkem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Válec udržujte čistý a bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Válec má povrchovou úpravu.Ta se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, válec se může ušpinit.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky.

Hladina hluku: Lc <=85 dB

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Životní prostředí

Tento symbol znamená,že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU). Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol na výrobku znamená,že výrobek spěluje evropskou směrnici 2012/19/EU.Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Dodržujte místní předpisy a nikdy neliквidujte výrobek společně s běžným domácím odpadem. Správnou likvidací starých výrobků pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Před úpravou vlasů

Poznámka: Před připojováním nebo odpojováním nástavců vždy nechte přístroj a nástavce vychladnout.

Poznámky: Doba použití pro jednotlivé pramery se může lišit podle vlhkosti vlasů. Jsou-li vlasy vlhčí, než se doporučuje, bude nutná delší doba použití.

1 Zvolte si požadovaný nástavec (4 7 9) a upevněte jej na rukojeť (5) přístroje pro úpravu vlasů.
- Stisknutím tlačítka pro uvolnění (3) sejměte nástavec, jakmile vychladne.

2 Zapojte zástrčku do zásuvky.

3 Posuňte přepínač proudu vzduchu (2) do polohy pro silný a teplý proud vzduchu (umožňující rychlé vysoušení, pro teplý proud vzduchu (vlasům k šetrnému vysoušení a úpravě, který zabrání přehřátí vlasů, případně pro chladný proud vzduchu ● , který zafixuje váš účes.

3 Jak si upravit vlasy

Doporučujeme, abyste si používání přístroje dvakrát nebo třikrát procvičili, než si zvyknete na jeho funkce.

(A) Nástavec s hubicí (9)

1 Zvolte hubici (9) a upevněte ji na rukojeť (5).

2 (Obr. 5-A) Vysušte si vlasy pomocí vhodného nastavení (2).

(B) Nástavec pro natáčení vzduchem (6)

Tipy a triky

Podrobnější pokyny k použití najdete ve stručném návodu k použití.

- (Obr. 2) Nástavec pro natáčení lze upevnit na tři různá místa. Rozhodněte se podle toho, jak přístroj držíte a co je pro vás pohodlné.
- Než výrobek použijete, předem si vysušte vlasy a to i v kořínků. Pro dosažení optimálních výsledků by vlasy měly být suché z 80 až 90 %.
- Vlasy důkladně rozčesejte, aby nebyly nikde zamotané.
- Vlasy rozdělte do pramenů.Všechny vlasy, které právě neupravujete, udržujte mimo otvor. Dbejte na to, aby se v blízkosti otvoru nenacházely žádné zapomenuté prameny.
- Vlasy začněte natáčet odzadu.
- (Obr. 3) Než vlasy vložíte do otvoru, zkontrolujte, zda je čistý. Stiskněte otočné tlačítko a ověřte, zda otvor není ničím blokovaný.
- Aby se vlasy lépe vkládaly do otvoru, jednou je zatočte.
- Vlasy vložte do komory pomocí kontur nebo vyznačených šipek.
- Otvor umístěte na vlasy v délce, kde chcete začít vlasy natáčet. Neumísťujte jej příliš blízko pokožky hlavy.
- Při vkládání do otvoru držte vlasové prameny napnuté.
- Neuvolňujte otočné tlačítko ihned poté, co vlasy přestanou být vidět v otvoru. Nechte otáčení pokračovat ještě 10 sekund.Tím se zajistí, že vlasy budou úplně uvnitř v komoře.
- Zkontrolujte, zda jsou konečky vlasových pramenů uvnitř komory a žádné vlasy nevyčnívají ven.
- (Obr. 4) Pokud se vlasy zachytí, přístroj vypněte.Veškeré zachycené vlasy jemně vytáhněte v tenkých pramincích, jednu část po druhé, dokud je všechny neuvolníte. Případně můžete stisknout postranní tlačítka (18) nástavce pro natáčení vzduchem.Tím sejmete horní kryt nástavce a zachycené vlasy uvolníte.

(C) Kartáčový nástavec (7)

Před použitím sundejte z kartáče ochrannou krytku (8).

- Vytvoření vln a objemu vlasů (obr.5-B)

1 Umístěte kartáč (7) na konečky vlasů a pomocí otočného tlačítka (1) natočte pramen od konečků směrem ke kořínkům.

2 Kartáč u kořínků přidržte až do úplného vysušení vlasů.

3 Sundejte kartáč z vlasů pomocí otáčení v opačném směru.Aby se vlasy nezamotaly, nezapomeňte přitom kartáčem pohybovat směrem od hlavy.

4 Zbytek vlasů upravte opakováním kroků 1 až 3.

- Úprava konečků vlasů (obr. 5-C)

1 Vložte kartáč (7) na konečky vlasů.

2 Zvolte směr otáčení podle požadovaných výsledků (zatočení dovnitř nebo vytočení ven).

3 Aktivujte otáčení a nechte kartáč otáčet na konečcích vlasů, dokud vlasy nebudou úplně suché a správně vytvarované.

4 Zbytek vlasů upravte opakováním kroků 1 až 3.

- Narovnání vlasů (obr. 5-D)

1 Vložte kartáč pod vlasy na kořínky.

2 Táhněte kartáč po celé délce vlasů od kořínků ke koncům. Kartáčem neotáčejte.

4 Po použití

Poznámky: Lak na vlasy a jiné přípravky pro fixaci účesu použijte až po dokončení úpravy vlasů.

1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.

2 Položte jej na žáruvzdorný povrch, dokud nevychladne.

3 Očistěte přístroj a nástavce vlhkým hadříkem.

4 Vždy používejte ochrannou krytku (8), abyste chránili kartáčový nástavec.

5 Skladujte jej na bezpečném, suchém a bezprachém místě. Přístroj lze zavěsit za závěsnou smyčku (6).

5 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoli problém (např. o výměnu nástavce) nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte web společnosti Philips www.philips.com nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo naleznete v záručním listu s celosvětovou platností). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoe eelise täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil www.philips.com/welcome.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS: ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või teiste vettsisaldavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Ülekuumenemisel lülitub seade automaatselt välja. Lülitage seade vooluvõrgust välja ja laske mõned minutid jahtuda. Enne kui lülitate seadme uuesti sisse, kontrollige, ega õhuavad pole ebemete, juuste vms tõttu ummistunud.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsis, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsiooni omaval isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Täiendavaks kaitseks soovitame vannitoa elektrisüsteemi paigaldada rikkevoolukaitsme (RCD). Rikkevoolukaitsme (RCD) rakendusvool ei tohi ületada 30 mA. Küsige elektrikult nõu.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seademe märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge kunagi katke õhuavasid kinni.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarvikuid võiosi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerge toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoolduste panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad on kuumad.Vältige kokkupuudet nahaga.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Ärge rakendage seadet kunstjuustel.
- Kunagi ärge katke kuuma seadet millegagi kinni (nt käteräti või riidetükiga).
- Rakendage seadet ainult kuivadel juustel. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Hoidke metallrullik puhtana ning ärge laske sellele tolmu ja juuksehooldusvahendite nagu juuksevahu, piserdusvahendite ja geeli jääke koguneda. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juuksehooldusvahenditega.
- Metallrullikul on pinnakate. See kate võib pika aja jooksul ära kuluda. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.
- Kui seadet kasutada värvitud juustel, siis võib metallrullik määrduda.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutaja väga ohtlikku olukorda.
- Elektriöögi ärahoidmiseks ärge sisestage avade vahele sealdmesse metallesemeid.
- Ärge sikutage toitejuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

Müratase: Lc<= 85 dB

Elektromagneitilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagneitiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Keskkond

See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavalisse olmejäätmete hulka (2012/19/EL). Järgige elektrilise ja elektroonilise toodete lahkukogumise kohalikke eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

2 Enne soengu kujundamist

Märkus: enne otsakute küljeühendamist või äravõtmist laske seadmel ja selle otsakutel alati jahtuda.

Märkus: juuste niiskusest sõltuvalt võib iga juuksesalgu jaoks kulur aeg erineda.Aega kulub rohkem, kui juuksed on niiskemad kui soovitatud.

1 Valige soovitud tarvik (4 7 9) ja kinnitage see soengutegija käepidemele küljel (5).
- Kasutage pärast tarviku jahtumist selle eemaldamiseks vabastusnuppu (3).

2 Sisestage pistik elektrivõrgu seinakontakti.

3 Libistage õhuvoo lüliti (2) juuste kiireks kuivatamiseks tugeva ja soojа õhuvoo asendisse (õrnaks kuivatamiseks ja soengu kujundamiseks soojа õhuvoo asendisse (ning soengu kinnitamiseks jaheda õhuvoo asendisse ●.

3 Soengu kujundamine

Soovitame teil kaks või kolm korda seadme kasutamist harjutada, et õpikuite seda tundma.

(A) Otsuusnaja (9)

1 Võtke Õhuusnaja (9) ja kinnitage see käepidemele küljel (5).

2 (joonis 5-A) Kuivatage oma juukseid sobiva seadistusega (2).

(B) Õhuga lokkimise otsak(6)

Nõuanded ja nipid

Üksikasjalikud kasutusjuhendid leiate kõrijuhendist.

- (Joonis 2) Lokkimisotsaku saab kinnitada erinevatesse kohtadesse. Mugavuse huvides saate otsaku asukohta muuta vastavalt sellele, kuidas te seadet hoiate.
- Eelkuivatage juuksed, sh juuksejuured, enne seadme kasutamist. Parima tulemuse saavutamiseks peaksid juuksed olema 80%–90% ulatuses kuivad.
- Kammige juukseid korralikult ja kontrollige, ega seal ei ole pusasid.
- Eraldage juuksed salkudeks. Hoidke ülejäänud juuksed avade juurest kaugemal. Kontrollige, ega avade läheduses ei ole teisi juuksesalkusid ega lahtisi juukseid.
- Alustage lokkide tegemist kuklapiirkonnas.
- (Joonis 3) Enne juuksesalgu sisestamist kontrollige, kas ava on tühi. Vajutage pöörlemisnuppu, et kontrollida, ega miski ava ei ummista.
- Tehke juuksesalguga üks keerd, et seda oleks lihtsam avasse panna.
- Järgige kontuure või nooli, et juhtida juuksesalk kambrisse.
- Paigutage ava juustele kohas, kust alates soovite juustesse lokke teha. Ärge pange ava juustejuurtele liiga lähedale.
- Hoidke juuksesalka avasse panemise ajal pingul.
- Ärge vabastage pöörlemisnuppu kohe, kui avas ei ole enam juukseid näha. Laske pöörlemisel jätkuda veel 10 sekundit - see tagab, et juuksed on täielikult kambri sees.
- Kontrollige, et juuksesalgu ots oleks kambri sees ja sellest ei turritaks juuksekarvu välja.
- (Joonis 4) Juhul, kui juuksed jäävad seadmesse kinni, lülitage seade välja. Eemaldage kinnijäänud juuksed osade kaupa, kuni kõik kinnijäänud juuksed on lahti. Võite vajutada ka õhuga lokkimis tarviku külgmistele nuppudele (⑩), et eemaldada tarviku ülemine kate ja päästa kinnijäänud juuksed lahti.

(C) Hariotsak (⑦)

Eemaldage enne seadme kasutamist harja kaitsev kate (⑧).

- Juustesse lainete tegemine ja neile kohevuse andmine (joonis 5-B)

1 Pange hari (⑦) juusteotstele ja kasutage pöörlevat nuppu (①), et keerata juuksesalku juukseotstest kuni juurteni.
2 Hoidke hariotsikut peanaha lähedal, kuni juuksed on täiesti kuivanud.
3 Eemaldage hari juustest, keerates seda vastupidises suunas. Pusade vältimiseks tõmmake hari juustest kaugemale.
4 Ülejäänud juuste soengusse seadmiseks korrake samme 1–3.

- Juukseotste kujundamine (joonis 5-C)

1 Pange hari (⑦) juusteotstesse.
2 Valige soovitud tulemuse saavutamiseks pööramise suund (sissepoole või väljapoole kaarduvad lokid).
3 Aktiveerige pöörlemine, keerates juukseotsad juuste ümber ja hoides harja paigal kuni juuksed on täiesti kuivad ja soovikohaselt kujundatud.
4 Ülejäänud juuste soengusse seadmiseks korrake samme 1–3.

- Juuste sirgendamine (joonis 5-D)

1 Pange hari juuksejuurte juures juuste alla.
2 Tõmmake harja juuste pikkust mööda juurtest otsteni ilma harja keeramata.

4 Pärast kasutamist

Märkus: kandke juukselakki või teisi kinnitusvahendeid juustele üksnes pärast soengu kujundamist.

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
2 Asetage see kuumusekindlale pinnale jahtuma.
3 Puhastage seade ja otsikud niiske lapiga.
4 Kasutage harja hoiustamisel alati kaitsvat katet (⑧).
5 Hoiustage see ohutus ja kuivas tolmuvabas kohas. Selle võite ka riputusaasa (⑥) abil üles riputada.

5 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, nt mõne tarviku vahetamise kohta aga ka probleemide korral külastage palun Philipsi veebisaiti www.philips.com või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiitalongilt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.
- Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ga nakon uporabe jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Nakon uporabe aparat iskopčajte.
- Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti. Isključite aparat te ga nekoliko minuta ostavite da se ohladi. Prije nego što ponovo uključite aparat provjerite rešetke kako biste se uvjerili da nisu blokirane nakupinama prašine, kose itd.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu električnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montažera.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Nikada ne blokirajte rešetke za propuštanje zraka.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Nemojte koristiti aparat na umjetnoj kosi.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Metalna cijev treba biti očišćena od prljavštine, prašine i sredstava za oblikovanje frizure kao što su pjena, lak ili gel. Aparat nikada nemojte koristiti u kombinaciji s proizvodima za oblikovanje.
- Metalna cijev ima oblogu. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na metalnoj cijevi mogu ostati mrlje.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.

Razina buke: Lc <= 85 dB

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Okoliš

Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Prije oblikovanja kose

Napomena: Prije spajanja i odvajanja nastavaka obavezno ostavite aparat i njegove nastavke da se ohlade.

Napomene: Ovisno o tome koliko je kosa vlažna, trajanje za svaki pramen može se razlikovati. Duže je potrebno ako je kosa vlažnija nego što je preporučeno.

1 Odaberite željeni nastavak (④, ⑦, ⑨) i postavite ga na dršku (⑤) aparata za oblikovanje kose.

- Pritisnite gumb za otpuštanje (②) kako biste odvojili nastavak nakon što se ohladi.

2 Umetnite utikač u utičnicu.
3 Postavite prekidač za protok zraka (③) na snažan protok toplog zraka za brzo sušenje, protok toplog zraka za nježno sušenje i oblikovanje koje sprječava pregrijavanje kose i protok hladnog zraka ● za učvršćivanje frizure.

3 Način oblikovanja kose

Preporučujemo da vježbate uporabu aparata dva ili tri puta kako biste se upoznali s njegovim načinom rada.

(A) Nastavak s mlaznicom (⑨)

1 Odaberite mlaznicu (⑨) i postavite je na dršku (⑤).
2 (sl. 5-A) Osušite kosu pomoću odgovarajuće postavke (③).

(B) Nastavak za kovrčanje kose (④)

Savjeti i trikovi

Detaljne upute za uporabu potražite u Osnovnim uputama.

- (sl .2) Nastavak za kovrčanje može se postaviti na različitim točkama. Kako bi vam bilo praktično, možete promijeniti položaj sukladno načinu na koji držite aparat
- Prije uporabe proizvoda osušite kosu zajedno s korijenom. Kako biste postigli optimalne rezultate, 80 % – 90 % kose treba biti suho
- Temeljito počešljajte kosu i pazite da nigdje ne bude zapetljana
- Podijelite kosu na pramenove. Svu kosu koju ne oblikujete držite dalje od otvora. Pazite da blizu otvora ne bude zalutalih vlasi
- Započnite s kovrčanjem kose koja se nalazi na stražnjoj strani glave
- (sl. 3) Prije umetanja kose provjerite je li otvor slobodan. Pritisnite gumb za rotaciju kako biste provjerili da ništa ne blokira otvor
- Uvijte kosu jednom kako biste je lakše stavili u otvor
- Koristite konture ili označene strelice za navođenje kose u komoru
- Otvor stavite na kosu na mjestu od kojeg želite započeti s kovrčama. Nemojte stavljati previše blizu korijena
- Pramen kose držite zategnutim dok ga stavljate u otvor
- Nemojte odmah otpuštati gumb za rotaciju kada kosu više ne možete vidjeti na otvoru. Dopustite da se rotacija nastavi još 10 sekundi kako biste bili sigurni da je kosa potpuno unutar komore
- Provjerite jesu li krajevi pramenova kose ostali unutar komore i da nema slobodnih vlasi strše
- (sl. 4) Ako se kosa zaglavi, isključite aparat. Nježno vadite zaglavljenu kosu u tankim pramenovima, pramen po pramen, sve dok je svu ne oslobodite. Možete i pritisnuti bočne gumbe (⑩) nastavka za kovrčanje kose kako biste odvojili gornji poklopac nastavka i oslobodili zaglavljenu kosu

(C) Nastavak s četkom (⑦)

Prije uporabe skinite zaštitnu kapicu s četke (⑧).

- Oblikovanje valovitih uvojaka / dodavanje volumena (sl. 5-B)

1 Postavite četku (⑦) na vrhove kose i pomoću gumba za rotaciju (①) uvijte pramen kose od vrhova prema korijenu.
2 Zadržite četku namotanu do korijena dok se kosa u potpunosti ne osuši.
3 Izvadite četku iz kose koristeći suprotni smjer rotacije. Kako biste izbjegli zapetljavanje, ne zaboravite četku udaljavati od kose dok to radite.
4 Za oblikovanje ostatka kose ponovite korake od 1 do 3.

- Oblikovanje vrhova kose (sl. 5-C)

1 Umetnite četku (⑦) u vrhove kose.
2 Odaberite smjer rotacije sukladno željenim rezultatima (uvojci okrenuti prema unutra ili prema van).
3 Aktivirajte rotaciju, omogućavajući četki da se okreće pri vrhovima kose dok se kosa potpuno ne osuši i oblikuje.
4 Za oblikovanje ostatka kose ponovite korake od 1 do 3.

- Ravnanje kose (sl. 5-D)

1 Umetnite četku ispod kose, pri korijenu.
2 Povlačite četku prema dolje duljinom kose od korijena do vrhova, ne koristeći rotaciju.

4 Nakon uporabe

Napomene: Sprej za kosu i druge proizvode za oblikovanje nanosite tek nakon oblikovanja.

1 Isključite aparat i iskopčajte ga.
2 Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
3 Očistite aparat i nastavke vlažnom krpom.
4 Prilikom spremanja nastavka s četkom obavezno koristite zaštitnu kapicu (⑧).
5 Čuvajte aparat na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (⑥).

5 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije, npr. o zamjeni dodatka, ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi (telefonski broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

1 Fontos tudnivalók

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket víz közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy egyéb, folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Túlhevülés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból, és néhány percig hagyja hűlni. Mielőtt újra bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze a szellőzőrácsot, hogy nem tömítette-e el haj, szösz stb.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- A még nagyobb védelem érdekében ajánlott egy hibaáram-védőkapcsoló (RCD) beépítése a fürdőszobát ellátó áramkörbe. Ez a kapcsoló max. 30 mA névleges hibaáramot nem lépheti túl. További tanácsot szakembertől kaphat.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Soha ne fedje le a levegő bemeneti rácsot.
- Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Nagyon figyeljen a készülék használatakor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogantyújánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintésétől.
- Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék forró részeihez érjen.
- Ne használja a készüléket műhajhoz vagy parókához.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja. Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a fém hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól, spray-től és zselétől mentesen. Ne használja a készüléket hajformázó készítményekkel együtt.
- A fém henger bevonattal rendelkezik. A bevonat az idő folyamán kophat. Ez azonban nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Ha festett hajon használja a készüléket, a fém henger elszíneződhet.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizbe vigye vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a nyílásokba.
- A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelt. A hálózati kábel fali aljzatból történő kihúzásakor mindig tartsa szorosan a csatlakozódugót.

Zajszint: Lc < = 85 dB

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Környezetvédelem

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU). Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

2 Hajformázás előtt

Megjegyzés: Tartozékok csatlakoztatása előtt várja meg, amíg a készülék és tartozékai lehűlnek.

Megjegyzések: A haj nedvességétől függően a különböző tincseknél eltérő lehet a használati idő. Ha a haj az ajánlottnál nedvesebb, hosszabb használati idő szükséges.

1 Válassza ki a megfelelő tartozékot (④, ⑦, ⑨), és rögzítse a hajformázó nyelére (⑤).

- Nyomja le a kioldógombot (②) a tartozék eltávolításához, ha lehűlt.

2 Csatlakoztassa a dugaszt a tápcsatlakozó aljzatba.
3 Csúsztassa a légáramkapcsolót (③) az erős és meleg légáram fokozatra a gyors hajszárításhoz, vagy a meleg légáram fokozatra a haj túlmelegedését elkerülő, kíméletes szárításhoz és formázáshoz, illetve hideg légáram fokozatra ● a frizura rögzítéséhez.

3 A haj formázása

A készüléket használat előtt két vagy három alkalommal ajánlatos kipróbálni, hogy kitapasztalja, hogy hogyan működik.

(A) Fúvócsőfej tartozék (⑨)

1 Válassza ki a fúvócsőfejet (⑨), és rögzítse a nyélre (⑤).
2 (Ábra 5-A) Szárítsa meg a haját a megfelelő beállításokkal (③).

(B) Légáramos göndörítőtartozék (④)

Tippek és trükkök

A részletes használati utasításokat lásd a Gyors üzembe helyezési útmutatóban.

- (Ábra 2) Különböző pontokon lehet rögzíteni a göndörítő tartozékot. A kényelmes használat érdekében változtatható a pozíció attól függően, hogy hogyan tartja a készüléket
- A készülék használata előtt végezzen előszárítást, ebbe belevéve a hajtöveket is. Az optimális eredmény érdekében a hajnak 80–90%-ban száraznak kell lennie
- Alaposan fésülje ki a haját, hogy ne legyenek benne gubancos részek
- Ossza fel a haját részekre. Az éppen nem göndörített hajat tartsa távol a nyílástól. Ügyeljen, hogy ne kerüljenek kiszabadult vagy szabadon álló tincsek a nyílás közelébe
- A göndörítést a fej hátuljánál kezdje
- (Ábra 3) A haj behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a nyílás szabad-e. A forgató gomb elforgatásával biztosíthatja, hogy semmi ne zárja el a nyílást
- Tekerje meg egyszer a tincset, hogy könnyebb legyen behelyezni a nyílásba
- A kontúrok vagy a jelölt nyilak segítségével vezesse be a hajat a göndörítőegységbe
- A nyílást a haj azon részére helyezze, ahonnan a göndör fürtöket indítani kívánja. Ne helyezze a hajtövekhez túl közel
- Tartsa feszesen a hajtincset, amikor a nyílásba helyezi
- Amikor a haj eltűnik a nyílásnál, ne engedje fel azonnal a forgató gombot. További 10 másodpercig hagyja forogni az eszközt, hogy a haj teljesen a göndörítőegység belsejébe kerüljön
- Ügyeljen arra, hogy a hajtincsek végei a göndörítőegységen belül maradjanak, ne lógjanak ki a hajszálak
- (Ábra 4) Ha a haj beszorul, kapcsolja ki a készüléket. Óvatosan húzza ki a beszorult hajat kisebb részenként, tincsről tincsre, amíg az összes hajat ki nem szabadította. Vagy megnyomhatja a légáramos göndörítőtartozék oldalsó gombjait (⑩) a tartozék felső borításának eltávolításához, és a beszorult haj kiszabadításához

(C) Kefe tartozék (⑦)

Használat előtt vegye le a védősapkát a keféről (⑧).

- Hullámok készítése/a haj dúsítása (Ábra 5-B)

1 Helyezze a kefét (⑦) a hajvégekhez, és a forgató gombbal (①) tekerje fel a tincset a hajvégektől a hajtő felé haladva.
2 Tartsa a kefét a hajtőnél, egészen addig, amíg a haja meg nem szárad.
3 Váltson az ellenkező irányba való forgatásra, és ily módon válassza le a kefét a hajról. Közben távolítsa a fésűt a hajától, hogy ne keletkezzenek gubancok.
4 A haj többi részének formázásához ismételje meg a 1–3 lépést.

- A hajvégek formázása (Ábra 5-C)

1 Illessze a kefét (⑦) a hajvégekhez.
2 Adja meg a forgatás irányát a kívánt eredményekhez (a befelé vagy kifelé kunkorodó tincsekhez).
3 A forgatást bekapcsolva hagyja forogni a kefét a hajvégeknél, amíg a haj teljesen száraz és megfelelő formájú nem lesz.
4 A haj többi részének formázásához ismételje meg a 1–3 lépést.

- A haj egyenesítése (Ábra 5-D)

1 Tegye a kefét a haj alá, a hajtőhöz.
2 Húzza a kefét végig a haján, a hajtőtől egészen a hajvégekig, a forgatás funkció használata nélkül.

4 A használatot követően

Megjegyzés: hajformázás után csak hajlakkot vagy egyéb fixáló hajformázót használjon.

1 Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
2 Helyezze a készüléket egy hőálló felületre, amíg az ki nem hűl.
3 A készüléket és tartozékait nedves ruhával tisztítsa.
4 A kefefejeket kizárólag védősapkával (⑧) együtt tárolja.
5 A készüléket száraz és portól mentes helyen tárolja. A készülék az akasztóhurokra (⑥) függesztve is tárolható.

5 Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, pl. egy tartozék cseréjével kapcsolatban, vagy valamilyen probléma merül fel a használat során, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

Қазақша

фен-щетка

Сатып алғаныңыз құтты болсын және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді келесі торапта тіркеңіз: www.philips.com/welcome.

1 Маңызды ақпарат

Құралды қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама құралы ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

- АБАЙЛАҢЫЗ! Бұл құралды судың жанында пайдаланбаңыз.
- Жуынатын бөлмеде пайдаланып болғаннан кейін, құралды розеткадан ажыратыңыз. Себебі, құралдың өшірілген күйінде де суға жақын орналасуы қауіпті болып есептеледі.
- ЕСКЕРТУ! Құралды ванна, душ, бассейн немесе сумен толтырылған басқа заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, құралды ток көзінен ажыратыңыз.
- Қатты қызып кетсе, құрал автоматты түрде өшеді. Құралды ток өзінен ажыратып, бірнеше минут бойы суытыңыз. Құралды қайтадан қосар алдында, ауа торын тексеріп, оның мамықпен, шашпен немесе т.б. заттармен жабылып қалмағанын тексеріңіз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар мен физикалық, сезу немесе ойлау қабілеттері шектеулі, не болмаса тәжірибесі және білімі аз адамдар қадағалаумен немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек.
- Қосымша қауіпсіздік үшін ваннаның электр желісіне қауіпсіздік мақсатында өшірілу құралын орнату ұсынылады. Бұл құралдың мөлшерленген жұмыс тоғы 30 мА мәнінен аспауы керек. Орнатушымен кеңесіңіз.
- Құралды қосар алдында, онда көрсетілген кернеу жергілікті кернеуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Құралды осы нұсқаулықта көрсетілмеген басқа мақсаттарға пайдаланбаңыз.
- Еш уақытта ауа кіріп-шығатын торларды бөгемеңіз.
- Розеткаға қосылып тұрғанда, құралды еш уақытта қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланушы болмаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, құралдың кепілдігі өз күшін жояды.
- Қуат сымын құралға орамаңыз.
- Құралды жинап қоярдың алдында, оның сәл суығанын күтіңіз.
- Құралды пайдаланғанда толық мұқият болыңыз, себебі ол қатты ыстық болады. Басқа бөліктері ыстық болатындықтан тек тұтқасынан ұстаңыз және теріге тигізбеңіз.
- Қуат сымын құрылғының қызып кететін жерлеріне тигізбеңіз.
- Құралды жасанды шашқа пайдаланбаңыз.
- Құрал қызып тұрғанда, оны ешқашан ештеңемен жаппаңыз (мысалы сүлгімен немесе матамен).
- Құралды тек құрғақ шашқа пайдаланыңыз. Ылғал қолмен құралды пайдаланбаңыз.
- Металл цилиндрді шаңнан және мусс, спрей және гель сияқты шаш үлгілерін жасайтын заттардан таза ұстаңыз. Құрылғыны ешқашан шаш үлгілерін жасайтын заттармен бірге пайдаланбаңыз.
- Металл цилиндр жабынмен қапталған. Бұл жабын уақыт өте жайлап ескіреді. Дегенмен, бұл құрылғының жұмысына әсер етпейді.
- Егер құрылғыны бояған шашқа қолдансаңыз, металл цилиндрде дақтар пайда болуы мүмкін.
- Тексеру немесе жөндету үшін құралды тек қана Philips рұқсат еткен қызмет орталығына апарыңыз. Біліктілігі жоқ адамдардың жөндеуі пайдаланушыға өте қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Ток соқпауы үшін, тесіктерге темір заттарды салмаңыз.
- Қолданғаннан кейін қуат сымынан ұстап тартпаңыз. Құрылғыны ток көзінен әрдайым штепсельдік ашасынан ұстап ажыратыңыз.

Шу деңгейі: Lc <= 85 дБ [A]

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Қоршаған орта

Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU). Электр және электрондық өнімдердің қалдықтарын бөлек жинау жөніндегі еліңіздің ережелерін сақтаңыз. Қоқысқа дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына тиетін зиянды әсерлердің алдын алуға көмектеседі.

2 Шашты сәндеу алдында

Ескертпе: саптамаларды салу немесе алудың алдында құрал мен саптамаларды әрдайым суытып алыңыз.

Ескерту: Шаштың дымқылдығына қарай, әрбір шаш тұтамы үшін уақыт ұзақтығы әр түрлі болады. Егер шаш дымқылдығы кеңес берілген дымқылдықтан жоғары болса, оны ұзағырақ кептіру қажет.

1 Қажетті саптаманы таңдаңыз (④, ⑦, ⑨) және оны сәндегіштің сабына (⑤) орнатыңыз.

- Суыған кезде саптаманы алып тастау үшін ажырату түймесін (②) басыңыз.

2 Штепсельдік ұшты розеткаға қосыңыз.
3 Ауа ағынын қосқышты (③) тез кептіру үшін қатты әрі жылы ауа ағынына, жеңіл кептіру және сәндеу, әрі шашыңызды тым қызып кетуден сақтау үшін жылы ауа ағынына, және шаш үлгіңізді жөндеу үшін салқын ауа ағынына ● жылжытыңыз.

3 Шашыңызды сәндеу тәсілі

Құрылғының қалай жұмыс істейтініне үйрену үшін оны екі не үш рет пайдаланып көруге кеңес береміз.

(A) Шүмек тәріздес саптама (⑨)

1 Шүмек тәріздес саптаманы (⑨) алып, оны сапқа бекітіңіз (⑤).
2 (Сур. 5-A) Шашыңызды лайықты параметрлермен кептіріңіз (③).

(B) Ауамен бұйралау саптамасы (④)

Пайдалы кеңестер

Егжей-тегжейлі пайдалану нұсқаулары үшін Пайдаланушының қысқаша нұсқаулығын қараңыз.

- (Сур.2) Бұйралау саптамасын әр түрлі нүктеге қаратып бекітуге болады. Сізге ыңғайлы болу үшін, құрылғыны қалай ұстайтыныңызға байланысты оның орналасуын өзгерте аласыз.
- Өнімді пайдаланудан бұрын шашыңызды түптерімен қоса аздап кептіріңіз. Оңтайлы нәтижеге қол жеткізу үшін, шаш 80%–90%-ға кебу керек.
- Шашыңызды мұқият тарап, ұйысқан жерлері жоқ екеніне көз жеткізіңіз
- Шашты бөліктерге бөліңіз. Пайдаланбайтын шашты саңылаудан алыс ұстаңыз. Саңылаудың жанында бос шаш тұтамдары жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Бұйралауды бастың артқы жағынан бастаңыз
- (Сур. 3) Шашты салмас бұрын саңылау таза екенін тексеріңіз. Саңылауды бөгейтін ештеңе жоқ екеніне көз жеткізу үшін, айналдыру түймесін басыңыз
- Саңылауға салуға оңай болу үшін шашты бір рет бұраңыз
- Шашты қуысқа бағыттау үшін контурларды немесе белгіленген бағдаршаларды пайдаланыңыз
- Саңылауды қалауыңыз бойынша шаштың бұйра басталатын жеріне орналастырыңыз. Шаш түптеріне тым жақын орналастырмаңыз.
- Саңылауға салу кезінде шаш тұтамдарын тартып ұстаңыз.
- Шаш саңылау ішінде көрінбей қалған кезде бірден айналдыру түймесін босатпаңыз. Шаш толығымен қуыстың ішінде екеніне сенімді болу үшін тағы 10 секунд бойы айналдыруды жалғастырыңыз.
- Шаш тұтамдарының ұштары қуыс ішінде қалғанын және шығып кеткен шаш жоқ екенін тексеріңіз.
- (Сур. 4) Шаш қуыс ішінде тұрып қалса, құрылғыны өшіріңіз. Тұрып қалған шашты ақырындап жіңішке тұтамдарға бөліп-бөліп барлығы шыққанша шығарыңыз. Немесе, ауамен бұйралау саптамасының бүйіріндегі түймелерді (⑩) басып, тұрып қалған шашты шығара аласыз

(C) Щетка саптамасы (⑦)

Пайдаланар алдында қорғау қақпағын щеткадан (⑧) алыңыз.

- Шашты толқын тәрізді бұйралау/көлем беру (Сур.5-B)

1 Щетканы (⑦) шаштың ұшына орналастырыңыз, және айналдыру түймесін (①) пайдаланып, шаш тұтамын ұшынан түбіне дейін бұраңыз.
2 Шаш толықтай кепкенше, щетканы шаштың түбінен алмаңыз.
3 Кері айналдыру бағытын пайдалану арқылы щетканы шаштан алыңыз. Осы кезде ұйысуға жол бермеу үшін, щетканы шаштан әрі ұстауды ұмытпаңыз.
4 Қалған шашты сәндеу үшін, 1-3 қадамдарды қайталаңыз.

- Шаштың ұшын сәндеу (Сур. 5-C)

1 Щетканы (⑦) шаштың ұшына енгізіңіз.
2 Қалаулы нәтиже алу үшін айналу бағытын таңдаңыз (ішке қайыру немесе сыртқа қайыру).
3 Айналдыруды іске қосыңыз, шаш толық кепкенше және дұрыс пішінге келгенше щетка шаштың ұштарында айналып тұрсын.
4 Қалған шашыңызды сәндеу үшін, 1-3 қадамдарды қайталаңыз.

- Шашты түзету (Сур.5-D)

1 Щетканы шашыңыздың астына, түп жағына енгізіңіз.
2 Щетканы шаштың түбінен ұшына дейін, айналдыруды пайдаланбай төмен тартыңыз.

4 Пайдаланудан кейін

Ескерту: Лак және шаш үлгісін бекітуге арналған басқа өнімдерді тек сәндеуден кейін пайдаланыңыз.

1 Құралды өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.
2 Оны әбден суығанша ыстыққа төзімді бетке қойыңыз.
3 Құралды және қосымша бөлшектерді дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
4 Щетка саптамасын сақтау үшін әрдайым қорғау қақпағын (⑧) пайдаланыңыз.
5 Құралды шаңы жоқ, құрғақ және қауіпсіз жерде сақтаңыз. Сондай-ақ, оны ілмегінен (⑥) іліп қоюға болады.

5 Кепілдік және қызмет көрсету

Егер саптаманы ауыстыру туралы сияқты ақпарат қажет болса немесе мәселеңіз болса, Philips компаниясының www.philips.com веб-торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Philips тұтынушылар қолдау орталығына хабарласыңыз (ол нөмірді дүниежүзілік кепілдік парақшасынан алуға болады). Егер еліңізде тұтынушыларға қолдау көрсету орталығы болмаса, онда жергілікті Philips компаниясының дилеріне барыңыз.

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: «Филипс» ЖШҚ, Ресей, Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961 1111

Қазақстан Республикасында сатып алынған тауарға қатысты шағымдарды қабылдайтын заңды тұлға: «Филипс Казахстан» ЖШС Манас көшесі, 32А, 503-кеңсе, 050008, Алматы қаласы, Қазақстан, тел. 8 75 11 65 0123

Юр. лицо принимающее претензии в отношении товара, приобретенного на территории Республики Казахстан: ТОО «Филипс Казахстан» ул.Манаса, 32А офис 503, 050008 Алматы, Казахстан, тел. 8 75 11 65 0123

Lietuviškai

Sveikiname įsigijus „Philips" gaminį ir sveiki atvykę! Jei norite pasinaudoti „Philips" siūloma pagalba, užregistruokite savo gaminį adresu www.philips.com/welcome.

1 Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

- ĮSPĖJIMAS: nenaudokite šio prietaiso netoli vandens.
- Naudodami prietaisą vonioje, iš karto po naudojimo ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Arti esantis vanduo kelią grėsmę net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.
- ĮSPĖJIMAS. Nenaudokite prietaiso šalia vonios, dušo, kriauklės ar kitų indų, pripildytų vandens.
- Baigę naudoti, būtinai išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo.
- Kai prietaisas perkaista, jis išsijungia automatiškai. Išjunkite aparatą iš elektros lizdo ir palikite jį kelioms minutėms, kad atvėstų. Prieš vėl įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar grotelės neužkimštos pūkeliais, plaukais ir pan.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti „Philips" darbuotojai, „Philips" įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Vaikai negali žaisti su šiuo prietaisu. Valyti ir taisyti prietaiso vaikai be suaugusiųjų priežiūros negali.
- Dėl papildomo saugumo patariame elektros grandinėje, kuria tiekiamas maitinimas voniai, įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD). Šio RCD nominali liekamoji darbinė srovė turi būti ne didesnė kaip 30 mA. Patarimo kreipkitės į montuotoją.
- Prieš įjungdami prietaisą įsitikinkite, kad ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinę tinklo įtampą.
- Nenaudokite prietaiso kitais tikslais, išskyrus nurodytus šiame vadove.
- Niekada neuždenkite oro įleidimo grotelių.
- Prijungę prietaisą prie maitinimo tinklo, nepalikite jo be priežiūros.
- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų bendrovių arba nerekomenduojamų „Philips". Jei naudosite tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.
- Nevyniokite prietaiso į maitinimo laidą.
- Prieš padėdami į laikymo vietą, leiskite prietaisui atvėsti.
- Naudodami prietaisą būkite atidūs, nes jis gali būti labai įkaitęs. Laikykite rankeną, nes kitos dalys yra įkaitusios, kad išvengtumėte kontakto su oda.
- Saugokite, kad maitinimo laidas nesiliestų prie karštų prietaiso dalių.
- Nenaudokite prietaiso dirbtiniams plaukams.
- Jokiu būdu neuždenkite įkaitusio prietaiso (pvz., rankšluosčiu ar audiniu).
- Prietaisą naudokite tik plaukams išdžiūvus. Nenaudokite prietaiso, jei jūsų rankos šlapios.
- Saugokite metalinį vamzdelį nuo dulkių ir šukuosenai formuoti skirtų priemonių, pvz., putų, lako ir želės. Niekada nenaudokite prietaiso kartu su šukuosenai formuoti skirtomis priemonėmis.
- Metalinis vamzdelis padengtas danga. Ši danga gali pamažu dėvėtis. Tačiau tai nekenkia prietaiso veikimo efektyvumui.
- Naudojant prietaisą su dažytais plaukais, metalinis vamzdelis gali išsitepti.
- Prietaisą apžiūrėti ar taisyti pristatykite tik į „Philips" įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Prietaisą taisantys nekvalifikuoti darbuotojai gali naudotojui sukelti itin didelį pavojų.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, į angas nekiškite metalinių daiktų.
- Baigus naudoti, neištraukite maitinimo laido. Prietaisą visada atjunkite prilaikydami kištuką.

Triukšmingumo lygis: Lc < = 85 dB

Elektromagnetiniai laukai (EML)

„Philips" prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir normas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Aplinkosauga

Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES). Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių surinkimas. Tinkamai išmetus galima nuo neigiamo poveikio apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą.

2 Prieš formuodami šukuoseną

Pastaba. Prieš prijungdami arba atjungdami priedus visada palaukite, kol prietaisas ir jo priedai atvės.

Pastabos. Atsižvelgiant į plaukų drėgnumą, kiekvienos sruogos apdorojimo trukmė skirsis. Viskas truks ilgiau, jei plaukai bus drėgnesni nei rekomenduojama.

1 Pasirinkite norimą priedą (④, ⑦, ⑨) ir uždėkite jį ant šukuosenos formavimo prietaiso rankenos (⑤).

- Priedui atvėsus, paspauskite atlaisvinimo mygtuką (②) ir nuimkite priedą.

2 Įkiškite kištuką į maitinimo lizdą.
3 Nustatykite oro srauto jungiklį (③) ties stipraus ir šilto oro srautu , jei norite džiovinti greitai, ties šilto oro srautu , jei norite švelniai išdžiovinti ir suformuoti šukuoseną, apsaugant plaukus nuo perkaitimo ir ties vėsaus oro srautu ●, jei norite sutvirtinti šukuoseną.

3 Kaip modeliuoti plaukus

Rekomenduojame du ar tris kartus pasitreniruoti su prietaisu, kad suprastumėte, kaip jis veikia.

(A) Antgalio priedas (⑨)

1 Pasirinkite antgalį (⑨) ir uždėkite jį ant rankenos (⑤).
2 (5-A pav.) Išdžiovinkite plaukus naudodami tinkamus nustatymus(③).

(B) Garbanojimo oru priedas (④)

Patarimai ir gudrybės

Išsamūs naudojimo nurodymai pateikiami trumpoje instrukcijoje.

- (2 pav.) Yra keli taškai, kur gali būti tvirtinamas garbanojimo priedas. Kad būtų patogiau, priedo padėtį galite keisti atsižvelgdami į tai, kaip jūs laikote prietaisą
- Prieš naudodami gaminį išdžiovinkite plaukus ir nusausinkite šaknis. Geriausi rezultatai pasiekiami, kai plaukai išdžiovinami 80–90 %
- Gerai iššukuokite plaukus, kad jie nebūtų susivėlę
- Plaukus atskirkite sruogomis. Nenaudojamus plaukus laikykite toliau nuo angos. Įsitikinkite, kad prie angos nėra laisvų arba atsiskyrusių sruogų
- Garbanoti pradėkite nuo užpakalinės dalies
- (3 pav.) Prieš įdėdami plaukus patikrinkite, ar anga yra švari. Paspauskite sukimosi mygtuką ir įsitikinkite, kad niekas neblokuoja angos
- Persukite plaukų sruogą, kad ją būtų patogiau įkišti į angą
- Plaukus į angą kiškite pagal angos kontūrą arba vadovaudamiesi rodyklėmis
- Angą priglauskite toje plaukų sruogos vietoje, nuo kurios norite, kad prasidėtų garbana. Neglauskite labai arti šaknų
- Dėdami į garbanojimo angą laikykite sruogas įtemptas
- Kai plaukų prie angos nebesimato, iš karto neatleiskite plaukų sukimo mygtuko. Sukimo procesą tęskite dar 10 sekundžių ir įsitikinkite, kad plaukai yra kameros viduje
- Patikrinkite, ar plaukų sruogos galiukai yra kameros viduje ir ar iš jos nestyro palaidi plaukai
- (4 pav.) Jei plaukai įstringa, išjunkite prietaisą. Įstrigusius plaukus traukite švelniai ir nedidelėmis sruogelėmis, kol išlaisvinsite visus plaukus. Arba galite paspausti garbanojimo oru priedo šoninius mygtukus (⑩), nuimti priedo viršutinį dangtelį ir išlaisvinti įstrigusius plaukus

(C) Šepetys (⑦)

Prieš naudojimą nuimkite šepečio (⑧) apsauginį dangtį.

- Plaukų garbanojimas / jų apimties didinimas (5-B pav.)

1 Pridėkite šepetį (⑦) prie plaukų galiukų ir naudodamiesi sukimo mygtuku (①) susukite sruogą nuo galiuko iki pat šaknų.
2 Palaikykite šepetį prie plaukų šaknų, kol plaukai visiškai išdžius.
3 Šepetį iš plaukų išimkite naudodami priešingos sukimo krypties funkciją. Kad plaukai nesusiveltų, tai darydami traukite šepetį tolyn nuo plaukų.
4 Likusius plaukus modeliuokite kartodami 1–3 veiksmus.

- Formuokite plaukų galiukus (5-C)

1 Priglauskite šepetį (⑦) prie plaukų galiukų.
2 Atsižvelgdami į pageidaujamą rezultatą pasirinkite sukimo kryptį (į vidų arba į išorę užriestos sruogos).
3 Pradėkite sukti ir leiskite šepečiui sukti plaukų galiukus, kol jie visiškai išdžius ir įgaus norimą formą.
4 Likusius plaukus modeliuokite kartodami 1–3 veiksmus.

- Plaukų ištiesinimas (5-D pav.)

1 Pridėkite šepetį prie plaukų šaknų.
2 Traukite šepetį žemyn plaukais nuo šaknų iki galiukų ir nenaudokite sukimo funkcijos.

4 Panaudojus

Pastabos. Plaukų laką ir kitas fiksavimo priemones naudokite tik baigę formuoti šukuoseną.

1 Prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo tinklo.
2 Padėkite jį ant karščiui atsparaus paviršiaus, kol jis atvės.
3 Prietaisą ir priedus valykite drėgna šluoste.
4 Šepetį visada laikykite tik su apsauginiu dangteliu (⑧).
5 Laikykite jį saugioje ir sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Taip pat galite jį laikyti pakabinę už kabinimo kilpos (⑥).

5 Garantija ir techninis aptarnavimas

Prireikus informacijos, pvz., dėl priedo pakeitimo arba iškilus problemoms, apsilankykite „Philips" tinklapyje adresu www.philips.com arba kreipkitės į „Philips" klientų aptarnavimo centrą savo šalyje (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips" platintoją.